

ВУЗ: ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

Период обучения в вузе является для студента значимым жизненным этапом, когда предоставляются широкие возможности для раскрытия, самосовершенствования склонностей и способностей, раскрытие индивидуальности, расширение опыта разнообразной деятельности. В современном вузе обучаются студенты разных национальностей, но зачастую, студенты, вступая в социокультурное взаимодействие с представителями других культур, испытывают трудности в понимании коммуникации в силу отсутствия умения пользоваться информацией, пропуская её через свой культурный опыт. Данное противоречие делает актуальным проблему социокультурной компетенции как одной из составляющей общей культуры личности.

В научных работах понятие социокультурной компетенции рассматривается на двух уровнях. Во-первых, это уровень компетенции, трактуемый как заданное социальное требование к подготовке студентов, необходимое для эффективной продуктивной деятельности. Во-вторых, это уровень компетентности, который рассматривается как совокупность личностных качеств (знаний, умений, навыков, мотивов), необходимых для творческой деятельности личности.

Это понятие представлено в общефилософских (А.Я. Флиер, О.Н. Астафьева, О.А. Захарова, А.П. Садохин, О.И. Карпухин, И.В. Кондаков, А.В. Костина), лингвистических (Ян ванн Эк, В.В. Сафонова, П.В. Сысоев, И.Л. Бим, Г.В. Елизарова, Г.А. Воробьёв, Н.Д. Гальскова, Г.С. Тер-Минасова, Р.К. Миньяр-Белоручев, Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров), педагогических исследованиях (И.А. Зимняя, А.В. Хуторской, З. Хутмахер, А.А. Вербицкий, С.Э. Чехова, Г.А. Воробьёв, Т.А. Жукова, А.Э. Рахимова, И.К. Ярцева).

Формирование социокультурной компетенции в условиях вуза является одной из основных целей обучения иностранным языкам и выступает как часть коммуникативной компетенции наряду с речевой, языковой, компенсаторной, учебно – познавательной. Понятие «социокультурной компетенции» появилось благодаря работам Яна ван Эка и Джона Трима. Согласно их работам, социальная компетенция – это одна из составляющих коммуникативной компетенции, понимаемой как способности к адекватному взаимодействию в ситуациях повседневной жизни, становлению и поддержанию социальных контактов при помощи иностранного языка. Аналогичную дают трактовку этого понятия В.В. Сафонова, П.А. Сысоева, Г.В. Елизарова, Г.А. Воробьёва, которые рассматривали её как один из компонентов коммуникативной компетенции. А именно, социокультурная компетенция представляет собой совокупность определенных знаний, навыков, умений, способностей и качеств, формируемых в процессе формальной или неформальной языковой подготовки к межкультурному общению. В.В. Сафонова выделила важность формирования социокультурной компетенции для развития личности студента. Вуз, формируя у студента социокультурную компетентность, не только обучает знаниям и умениям, но даёт

возможность ориентироваться в разных культурах, цивилизациях и соотносимых с ними коммуникативных нормах общения. Развивает умение адекватно интерпретировать явления и факты культуры или использовать их при выборе стратегии взаимодействия для решения лично и профессионально значимых задач и проблем в различной межкультурной коммуникации. Идеи В.В. Сафоновой [2] получили признание в теории и методике преподавания иностранных языков и дальнейшие исследования понятия социокультурной компетенции выполнялись в традициях социокультурного подхода. Где главным является формирование коммуникативного «диалога» с другими народами и культурами, подразумевая владение как системой ценностей культуры изучаемого языка, так и системой ценностей родной культуры [3].

Понятие «социокультурная компетенция» содержит следующие компоненты:

- лингвострановедческий (лексические единицы с социально – культурной семантикой и возможность их применения в ситуациях межкультурной коммуникации и общения: безэквивалентные слова, фоновые слова, реалии);

- культурологический (социокультурный, историко-культурный, этнокультурный фон, знание традиций, обычаев изучаемого языка, сведения о национальном характере, об особенностях повседневной жизни, об уровне благосостояния населения, об основных ценностях, о нормах поведения в обществе);

- социолингвистический (знание языковых особенностей разных социальных слоёв, представителей разных возрастов, общественных групп; особенности диалектов: речевые стереотипы, ситуативные клише, коммуникативные клише, формулы речевого этикета, модели речевого поведения);

- социально-психологический (знание социокультурных и национально – специфических моделей поведения с использованием коммуникативной техники, принятой в данной культуре).

В работах В.В. Сафоновой, И.В. Кондакова, О.Н. Астафьевой очень верно, на наш взгляд, выделяется информационный компонент, суть которого состоит в умении анализировать, воспринимать информацию, пользоваться ею в современном обществе. Информационно-коммуникативный компонент социокультурной компетенции предполагает не только освоение традиций, образов и стилей поведения, мира символов, идей и ценностей, но и формирование у человека знаний, дающих видение вещей в определенной форме и смысловом контексте, что позволяет в самом становлении опыта упорядочивать, расчленять информацию по образам, формам, уровням, согласно целостности мира. Условия современного мира требуют от выпускника вуза обладать культурой мышления, которая предполагает способность к обобщению, анализу, восприятию и умению понимать значение информации в развивающемся современном информационном обществе; умение работать с информацией в глобальных компьютерных сетях. Соответственно, поэтому, на наш взгляд, рассматривать социокультурную компетенцию как общекультурную компетенцию, которая необходима для успешного становления, развития и самоутверждения личности в социокультурном информационном пространстве. При этом её информационная составляющая предполагает опору на содержание образования, на

культурные нормы и ценности, на организацию условий для актуализации творческой и смыслообразующей деятельности студентов.

Опираясь на социокультурный подход [4], который обосновывает необходимость формирования ценностного отношения человека к окружающему миру, что является основой для приобщения к культуре и потребность в организации такого образовательного процесса и образовательной среды, в условиях которых формирование личности связано с ценностями общечеловеческой культуры, с пониманием ценности собственной. Системообразующим и интеграционным компонентом социокультурной компетенции в условиях информационного общества должен выступать смысловой опыт студента [1].

Учитывая информационный компонент социокультурной компетенции, исследователи выделяют следующие компоненты данного понятия:

- когнитивно – информационный (знание о культуре своей страны и страны изучаемого языка, умение пользоваться информацией);
- смыслообразующее – аксиологический (осмысленное отношение к информации, понимание, толерантность, ценностное отношение к культуре, рефлексия, мотивация);
- коммуникативно-деятельный (умение и готовность вступать в диалог, знание техники и приёмов общения, социальная мобильность, самостоятельность, творчество).

Социокультурная компетенция, формирующаяся на основе механизмов смыслообразования, предполагает активное использование личностного смыслового опыта. Студент, осваивает социокультурную информацию в образовательном процессе вуза, преобразуя её в личный опыт, поэтапно:

- воспринимая информацию (актуализация субъективного опыта);
- усваивая, понимая информацию (соединение сознания и социокультурного опыта);
- оценивая, сопоставляя её с личным опытом (интерпретация, появление личностно – ценностной позиции);
- вкладывая освоенный опыт в продуктивные формы своей деятельности (реализация ценностно-смысловой позиции в творческой деятельности).

Целостная, компетентная личность формируется в образовательном процессе вуза через механизмы самостоятельного осмысления опыта на основе взаимодействия проективной и рефлексивной сторон интерпретирующей деятельности [5]. При этом используются следующие общепедагогические методы:

- герменевтические методы, которые предполагают рефлексивное осмысление и актуализацию субъективного опыта студента;
- метод моделирования личностно значимых социокультурных ситуаций, которые развивают коммуникативные способности, умение отбирать, систематизировать, анализировать информацию;
- метод проектов, который формирует умение получать информацию;
- метод исследовательской творческой деятельности, направленный на развитие умения пользоваться исследовательскими методами;
- метод проблемного обучения, который способствует развитию творческого мышления, развивает умение устанавливать причинно – следственные связи, выдвигать гипотезы, делать выводы и заключения.

Итак, социокультурная компетенция включает в себя не только социокультурные знания и умения, но также и смыслообразующе – аксиологический, коммуникативно-деятельный компоненты. Студент вуза, находится в процессе активного освоения ресурсов современного информационного общества и, осваивая информацию, получает определенный культурный опыт, в котором важную роль играет смысловой аспект. В образовательном процессе вуза формирование социокультурной компетенции происходит, когда студент не только получает и использует информацию, но, осмысленно, пропуская её через свои культурные нормы и ценности, извлекает при этом определённый смысл, который реализует в виде умения действовать или компетенции.

Смысловой опыт студента является необходимой частью социокультурной компетенции. Сформированная в вузе социокультурная компетенция позволит будущему специалисту осуществлять свой вклад в формирование единого социокультурного информационного пространства деятельности, общения и развития личности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Величковский Б.М. Современная когнитивная психология / Б. М. Величковский. – М. : Изд – во Моск. Ун – та, 1982. – 320 с.
2. Сафонова В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях / В.В. Сафонова. – М. : Еврошкола, 2004. – 287 с.
3. Елизарова Г.В. Культура и обучение иностранным языкам / Г. В. Елизарова. – СПб. : КАРО, 2005. – 310 с.
4. Ерасов Б.С. Социальная культурология / Б. С. Ерасов. – М. : Прогресс, 1998. – 300 с.
5. Ясвин В.А. Образовательная среда: от моделирования к проектированию / В. А. Ясвин. – М. : Прогресс, 1997. – 198 с.

*А. В. Коцюва,
викладач кафедри перекладу та мовознавства,
Міжнародний гуманітарний університет*

ПЕЙЗАЖНИЙ ЖИВОПИС У РОМАНАХ ОЛЕСЯ ГОНЧАРА

Відкриваючи для себе прекрасне в природі, людина, особливо художньо розвинена, входить у новий для себе світ людських уявлень. Оцінити цю красу, усвідомити її здатна лише вона, бо тільки їй дано добачити естетичні властивості природи. У тісному зв'язку з природою розгортаються людські долі. Про це красномовно свідчать твори класиків української й світової літератури.

Образ природи завжди слугував своєрідним фоном, на якому відбувалася дія, обрамленням цієї дії або інтродукцією до оповіді. З давніх часів звернення до природи було засобом виразити певне ставлення автора до тих чи інших подій. Ця функція пізніше закріплюється і розвивається, але роль і значення цього феномена дедалі ускладнюється і збагачується.

Серед інших прийомів повісткування особливе значення мають символізація позасюжетних деталей, розширення філософсько-естетичної змістовності всіх елементів опису. В цьому розумінні надзвичайно показовий пейзажний